

حقيقة معنى التهيئة الثقافية في فن بنجانغ هيلاران (benjang helaran)

(دراسة تحليلية في أسلمة الثقافة)



UNIDA
GONTOR
UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

همة نبيلة شفاء

٤٢٢٠٢١٢١٥١٨٢

قسم دراسة الأديان

كلية أصول الدين

جامعة دارالسلام كونتور

٢٠٢٤ م / ١٤٤٦ هـ

UNIDA
GONTOR
UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

حقيقة معنى التهيئة الثقافية في فن بنجانغ هيلاران (benjang helaran)

(دراسة تحليلية في أسلمة الثقافة)

بحث العلمي

مقدم لإستفاء بعض الشروط لإتمام الدراسة للحصول على درجة ((الليسانس))

في قسم دراسة الأديان

قدمته

همة نبيلة شفاء

رقم التسجيل: ٤٢٢٠٢١٢١٥١٨٢

تحت إشراف:

الدكتور خالد كرم M.Phil.I.

محمد جايا أجي بيما ساكتي M,A.g

قسم دراسة الأديان

كلية أصول الدين

UNIVERSITAS ISLAM GONTOR

٢٠٢٤ م / ١٤٤٦ هـ



UNIDA
GONTOR
UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR
UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

ABSTRAK

HAKIKAT MAKNA SESAJEN DALAM SENI BENJANG HELARAN(STUDI ANALISIS PENGISLAMAN BUDAYA)

Himmah Nabilah Syifa

422021215182

Keanekaragaman budaya Indonesia yang terus berkembang berpengaruh pada beberapa macam faktor yang ada di Indonesia, salah satunya adalah tradisi Indonesia yang mengalami cross cultural yaitu percampuran budaya dan juga agama adalah seni benjang helaran. Dimana, benjang helaran mengalami pengislaman yang awalnya berasal dari agama hindu kemudian seiring berjalannya waktu bercampur dengan agama islam, sehingga banyak dari acara yang terdapat dalam seni benjang mengalami akulturasi sehingga bernuansa Islam. Tujuan ini diharapkan dapat memberikan stimulasi dan pertimbangan bagi para masyarakat Ujungberung, Bandung dalam memahami makna akulturasi yang terdapat pada seni benjang helaran.

Tujuan pokok dalam skripsi ini adalah untuk mengetahui latar belakang adanya proses pengislaman dalam seni benjang helaran dan apa hakikat makna yang terkandung dalam sesajen benjang helaran setelah bertransformasi dengan agama Islam.

Dalam penelitian ini penulis menggunakan metode deskriptif analisis kualitatif. Penulis berusaha mendeskripsikan sesajen yang terdapat dalam seni benjang helaran dan menganalisa proses akulturasi serta hakikatnya dengan cara mengumpulkan data dari beberapa hasil observasi, wawancara, angket dan juga pengumpulan beberapa dokumen. Penulis membatasi bahasannya dengan menggunakan pendekatan antropologi Clifford Geertz guna mencari proses akulturasi dan pemaknaan sebenarnya dalam sesajen benjang helaran.

Hasil dari penelitian ini adalah bahwa proses pengislaman dalam Benjang Helaran terjadi melalui Hinduisme pada awalnya. Bukti dari Islamisasi ini dapat diamati dalam berbagai aspek, termasuk tema, bahasa, dan lagu-lagu yang disajikan, serta pakaian para penari. Selain itu, terdapat perubahan signifikan dalam makna persembahan yang dilakukan sebelum pertunjukan, integrasi seni Benjang Helaran dengan acara keagamaan, dan elemen pendidikan yang muncul setelah acara, yang menyoroti hubungan antara bentuk seni dan nilai-nilai Islam. Adapun hakikat makna sesajen yang terdapat dalam benjang helaran bertujuan sebagai hadiah dari penyelenggara hajat kepada pemain benjang helaran, dan sebagai bentuk syukur pada Allah ta'ala sehingga tidak memiliki unsur syirik kepada Allah.

Kegiatan ini diharapkan dapat meningkatkan pemahaman dan kepercayaan masyarakat Ujungberung terhadap proses pengislaman dan sesajen yang terdapat dalam seni benjang helaran. Dan tidak mengalami penggeseran makna ataupun nilai nilai yang sudah tertanam dalam seni benjang helaran. Dan juga bagi generasi muda untuk menjaga kebudayaan Indonesia yang sudah ada. Dimana notabnya saat ini sudah mengalami kemunduran.

Kata kunci: *budaya, Sesajen, Benjang helaran, Pengislaman*

ملخص البحث عربية

حقيقة معنى التهيئة الثقافية في فن بنجانغ هيلاران (benjang helaran)

(دراسة تحليلية في أسلمة الثقافة)

همة نبيلة شفاء

٤٢٢٠٢١٤١٥١٨٢

تنمو التنوع الثقافي في إندونيسيا وتأثر على عدة عوامل في إندونيسيا، أحدها هو التقليد الإندونيسي الذي يختبر الثقافات المتقاطعة، أي اختلاط الثقافات والأديان، أي فن بنجانغ هيلاران. حيث، شهد بنجانغ هيلاران الأسلمة التي جاءت في الأصل من الهندوسية ثم مع مرور الوقت اختلطت بتعاليم الإسلام، بحيث خضعت العديد من الأحداث التهيئة الثقافية في فن بنجانغ للتثاقف بحيث كان لها فروق إسلامية دقيقة. من المتوقع أن يوفر هذا الهدف التحفيز والاعتبار لشعب أوجونغ بيرونغ، باندونغ (Bandung, Ujung Berung) في فهم معنى التثاقف الوارد في فن بنجانغ هيلاران.

الغرض الرئيسي من هذا البحث هو معرفة خلفية عملية إسلام فن بنجانغ هيلاران وما هو جوهر المعاني التي تتضمنها التهيئة الثقافية في بنجانغ هيلاران بعد تحولها بالدين الإسلامي.

في هذا البحث، استخدمت الباحثة طريقة وصفية للتحليل مع نوع البحث النوعي. تحاول الباحثة وصف العروض الواردة في فن بنجانغ هيلاران وتحليل عملية التثاقف وجوهرها من خلال جمع البيانات من العديد من الملاحظات والمقابلات والاستبيانات وأيضاً جمع العديد من الوثائق بحيث يكون نوع البحث الذي يستخدمها الباحثة هو البحث الأساسي. تحد الباحثة من مناقشته باستخدام الدراسة الأنثروبولوجي لكليفورد جيرتز للعثور على عملية التثاقف ومعناها الحقيقي في عروض بنجانغ هيلاران.

نتائج هذا البحث يعنى أن عملية الإسلام في بنجانغ هيلاران قد حدثت في البداية من خلال الهندوسية. يمكن ملاحظة أدلة هذه الإسلام في جوانب مختلفة، بما في ذلك الموضوعات، واللغة، والأغاني المقدمة، وملابس الراقصين. بالإضافة إلى ذلك، هناك تغييرات كبيرة في معنى التهيئة الثقافية التي تُقدّم قبل العرض، ودمج فن بنجانغ هيلاران مع الفعاليات الدينية، والعناصر التعليمية التي تظهر بعد الفعالية، مما يسلط الضوء على العلاقة بين الشكل الفني والقيم الإسلامية. أما جوهر معنى السّجّن الموجود في بنجانغ هيلاران، فهو يهدف إلى أن يكون هدية من منظمي الحفل للاعبين في بنجانغ هيلاران، وكشكل من أشكال الشكر لله تعالى، حتى لا يحتوي على أي عنصر من الشرك بالله.

من المتوقع أن يزيد هذا النشاط من فهم وثقة شعب أوجونغ بيرونغ تجاه العروض التهيئة الثقافية في فن بنجانغ هيلاران. وليس هناك تحول في المعنى أو القيمة التي تم تضمينها في فن بنجانغ هيلاران. وكذلك لجيل الشباب للحفاظ على الثقافة الإندونيسية الحالية. حيث المذكورة في حالة انخفاض حالياً.

الكلمة الرئيسية: الثقافة، قرابين، بنجانغ هيلاران، أسلمة

بسم الله الرحمن الرحيم
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد التحية وفائق الاحترام، نقدم هذه الرسالة التي كتبتها الطالبة:

الاسم : همة نبيلة شفاء

رقم التسجيل : ٤٢٢٠٢١٢١٥١٨٢

عنوان الرسالة : حقيقة معنى التهيئة الثقافية في فن بنجانغ هيلاران (benjang helaran)

(دراسة تحليلية في أسلمة الثقافة)

وقد طالعنا البحث وأدخلنا فيه من التعديلات والإصلاحات ما يجعله وافيا لشروط الامتحان للحصول على درجة الليسانس في كلية أصول الدين دراسة الأديان، ونرجو التكرم من فضيلتكم بإجراء المناقشة في وقت قريب. هذا وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتحيات وجزيل الشكر. والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

فونوروكو، ٢٣ محرم ١٤٤٦ هـ

٢٩ يولي ٢٠٢٤

المشرف،

الدكتور خالد كرم M.Phil. I

UNDA
GONTOR
UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

بسم الله الرحمن الرحيم

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تسلمت كلية أصول الدين بجامعة دار السلام الإسلامية كونتور، الرسالة التي

كتبته الطالبة:

الاسم : همة نبيلة شفاء

رقم التسجيل : ٤٢٢٠٢١٢١٥١٨٢

عنوان الرسالة : حقيقة معنى التهيئة الثقافية في فن بنجانغ هيلاران (benjang helaran)

(دراسة تحليلية في أسلمة الثقافة)

للحصول على درجة الليسانس في كلية أصول الدين قسم دراسة الأديان في

جامعة دار السلام كونتور في العام الجامعي ٢٠٢٤/١٤٤٦هـ.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحريرا بفونوروكو، ٢٧ صفر ١٤٤٦هـ

٢ سبتمبر ٢٠٢٤

عميد كلية أصول الدين،

شمس الهادي أسونج، M.LS., M.A.

تقرير لجنة مناقشة الرسالة

أجرت لجنة مناقشة الرسالة للحصول على درجة الليسانس في كلية أصول الدين قسم دراسة الأديان بجامعة دار السلام المناقشة في:

اليوم/التاريخ : الجمعة، ٢٣ ربيع الأخي ١٤٤٦هـ / ٢٧ سبتمبر ٢٠٢٤ م
المكان : مكتب قسم دراسة الأديان
الإسم : همة نبيلة شفاء
الكلية/القسم : أصول الدين/ دراسة الأديان
رقم التسجيل : ٤٢٢٠٢١٢١٥١٨٢
عنوان الرسالة : حقيقة معنى التهيئة الثقافية في فن بنجانغ هيلاران (benjang helaran)

(دراسة تحليلية في أسلمة الثقافة)

قررت أن الطالبة، نجحت في مناقشة رسالتها واستحقت درجة الليسانس في كلية أصول الدين قسم دراسة الأديان في جامعة دار السلام كونتور.

تحريرا بفونوروكو، ٢٣ ربيع الأخير ١٤٤٦ هـ

٢٧ سبتمبر ٢٠٢٤ م

السكرتير

عبد الله مصلح رزال مولامنا M.A.,S.Fil.I.

رئيس مجلس المناقشة

الدكتور خالد كرم M.Phil.I.

المتنحن الأول

الدكتور أسيف أول الدين M.A.g

المتنحن الثاني : عبد الله مصلح رزال مولامنا M.A.,S.Fil.I.

إقرار

أنا الموقعة أدناه،	
الاسم	: همة نبيلة شفاء
الكلية	: أصول الدين
القسم	: دراسة مقارنة الأديان
العنوان	: حقيقة معنى التهيئة الثقافية في فن بنجانغ هيلاران (benjang helaran) (دراسة تحليلية في أسلمة الثقافة)

أقرّ بأنني قد أعددت هذا البحث بكلّ أمانة ولم يسبق نشره أو كتابته للحصول على أية درجة علمية في أية جامعة إلا في بعض الأجزاء التي تم اضطلاع مصادرها الأصلية، وإذا ثبت يوماً أنّ هذا البحث منتحل من عمل الغير، أنا مستعدة لقبول أية عقوبات أكاديمية حسب ما تنصه لوائح الجامعة.

تحريراً بكونتور، ٢٣ ربيع الأخير ١٤٤٦ هـ

٢٧ سبتمبر ٢٠٢٤ م



هدى القرآن الكريم

أعوذ بالله من الشيطان الرجيم

بسم الله الرحمن الرحيم

قال الله تعالى:

كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَتُؤْمِنُونَ
بِاللَّهِ وَلَوْ آمَنَ أَهْلُ الْكِتَابِ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ مِنْهُمُ الْمُؤْمِنُونَ وَأَكْثَرُهُمُ الْفَاسِقُونَ

﴿ال عمران: ١١٠﴾

وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافُ أَلْسِنَتِكُمْ وَأَلْوَانِكُمْ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ

لِلْعَالَمِينَ

﴿الروم: ٢٢﴾

UNIDA
GONTOR
UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

الإهداء

أهدي هذه الرسالة المتواضعة بخلوص البال والصدر شكر جزيلاً إلى:
والدي المحبوبين المحترمين، أبي مامان سوهارى و أمي لنديوة لعل الله يرحمهما
وأعطاهما المحلّ الرفع في الجنة، الذان ربياني مند صغاري وتحملان على الصبر
وأرشداني وعلماني من غير تعب حتى بلغني أن أختتم بحسن الخاتمة.
وإلى أخيا المحبوبان. سبب سعادة حياتي، عسى الله أن يسهله إلى نهاية أموره و
يكتب له دوام النجاح.
وإلى زوجي، إقبال مولانا و عسى الله يهديه هداية وسلاما ميسرا مباركا في الأعمال
والعبادة.

UNIDA
GONTOR
UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

كلمة الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

الحمد لله الذي جعل نعمته في رياض جنان المقربين، وخصّ بهذه الفضيلة من عباده المتفكرين، وجعل التفكير في مصنوعاته وسيلة لرسوخ اليقين في قلوب عباده المستبصرين، استدلوا عليه سبحانه بصفته فعلموه، وتحققوا أن لا إله إلا هو فوحدوه، وشاهدوا عظمته وجلاله فنزهوه، فهو القائم بالقسط في جميع الأحوال، وهم الشهداء على ذلك بالنظر والاستدلال، فعلموا أنه الحكيم القادر العليم كما قال في كتابه الكريم: {شهد الله أنه لا إله إلا هو والملائكة وأولو العلم قائما بالقسط، لا إله إلا هو العزيز الحكيم}. والصلاة والسلام على سيد المرسلين، وإمام المتقين، وشفيع المذنبين، محمد خاتم النبيين، وعلى آله وصحبه، وشرف وكرم إلى يوم الدين.

أمّا بعد، فبنعمة الله تتمّ الصالحات، وقد تمتّ هذه الرسالة بعظمة الشكر الجزيل وفائق الاحترام إلى كلّ من له إسهام، وأخصّهم بذكر:

١. السادة الأفاضل رؤساء معهد دار السلام كونتور، وهم الأستاذ كياهي الحاج

حسن عبد الله سهل، الأستاذ الدكتور كياهي الحاج أمل فتح الله زركشي، M.A،

الأستاذ الدكتور ندس كياهي الحاج أكرم ماريات، Dipl.A.Ed، الذين بذلوا

جهدهم لرفع شأن هذا المعهد.

٢. السادة الأفاضل رئيسي جامعة دار السلام كونتور ووكلاء الدكتور كياهي

الحاج حامد فهمي زركشي، M.Phil، M.A.Ed، والدكتور عبد الحافظ بن زيد،

M.A والدكتور ستياوان بن لاهوري، M.A، والدكتور خير الأمم، M.Ec، والدكتور

ريّان رمضاني جايوتمان M.A. Ph.D الذين قاموا برياسة الجامعة وبتزويد

الطلاب والطالبات خير الزاد.

٣. فضيلة عميد كلية أصول الدين بجامعة دار السلام كونتور، الأستاذ شمس

الهادي أنتونج M.LS، M.A الذي قام بتدبير هذه الكلية. وفضيلة رئيس قسم

دراسة الأديان بجامعة دار السلام كونتور الأستاذ الدكتور متقين S. H. I، M.Ag

٤. فضيلة المشرف الأستاذ الدكتور خالد كرم M.Phil.I. I والأستاذ محمد دجايا أجي

بيما ساكتي الماجستير الذي أخلص نفسه بالإشراف التام على هذا البحث.

٥. فضيلة نائب عميد المعهد لشؤون الرعاية والإشراف بمعهد دار السلام كونتور

الحرم الرابع للبنات الحاج محمد فتحان عزيز، Lc، M.A وفضيلة نائب مدير

كلية المعلمات الإسلامية بمعهد دار السلام كونتور الحرم الرابع للبنات هيري

أحمدي، S.Th.I.

٦. حضرة والديّ اللذان قاما بتربيتي لنجاح حياتي بكلّ صبر وخلوص قلبهما

حتى كنت شابة اليوم ماهرة لتحليل أيّ مشكلة.

٧. جميع المحاضرين والمحاضرات لجامعة دار السلام كونتور الذين علموني بشدة

قوّته وصبره لا يصل المعلومات الكثيرة ما لم أنه قبله ، عسى الله يسهّلهم إلى

نهاية أمورهم ويكتب لهم دوام النجاح.

٨. زميلاتي العزيزات في مرحلة ٢٠٢١ وخاصة صاحباتي في الحرم الرابع للبنات،

وقسم جامعة دار السلام هنّ اللائي قد شاجعني وساعدني روحية ومادية إلى

إتمام كتابة هذه رسالة البحث. وكلّ من لم تقدر الباحثة أن تكتبها في هذه

الورقة.

٩. بناتي النشيطات الممتازات الفصل السادس E الاي يسرّني ويملؤ يومي بتبسمهنّ

الفرحة

أسأل الله أن أن يثيبهم يوافقهم في جميع الأعمال، ويغفر ذنوبهم ويكتب لهم التوفيق

ويجزئهم خير الجزاء وأن يباركهم في عمورهم، ويكتبهم السعادة في الدنيا والآخرة.

ي

وَأَسْأَلُ اللَّهَ الْعَظِيمَ أَنْ يَتَقَبَّلَ جَمِيعَ أَعْمَالِنَا وَيَغْفِرَ ذُنُوبِنَا وَيَجْعَلَ جَمِيعَ أَعْمَالِنَا مَقْبُولَةً

له وبرائة لنا

فونوروكو، ٢٣ محرم ١٤٤٦ هـ

٢٩ يولي ٢٠٢٤

مقدمة الباحثة،

(همة نبيلة شفاء)

UNIDA
GONTOR
UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR